



The Right Choice!



The Right Choice!

CARTE DE GARANTIE STABILISATEUR HTND ET HSJW

CARTE DE GARANTIE STABILISATEUR HTND ET HSJW

بطاقة الضمان معدل الضغط من نوع HTND و HSJW

بطاقة الضمان معدل الضغط من نوع HTND و HSJW

N°:

N°:

Partie à conserver par l'Acheteur

Partie à conserver par le Vendeur

جزء يحتفظ به الشاري

جزء يحتفظ به البائع

PARTIE RESERVEE AU CLIENT جزء مخصص للزبون	PARTIE RESERVEE AU VENDEUR جزء مخصص للبائع
CLIENT :	CLIENT :
الزبون :	الزبون :
ADRESSE :	ADRESSE :
العنوان :	العنوان :
TEL :	TEL :
رقم الهاتف :	رقم الهاتف :
EMAIL :	EMAIL :
البريد الالكتروني:	البريد الالكتروني:
MODELE :	MODELE :
النموذج :	النموذج :
PUISSANCE :	PUISSANCE :
الطاقة :	الطاقة :
REFERENCES :	REFERENCES :
المراجع :	المراجع :
DATE D'ACHAT :	DATE D'ACHAT :
تاريخ الشراء :	تاريخ الشراء :
N° DE BON DE LIVRAISON :	N° DE BON DE LIVRAISON :
رقم طلبية التسليم :	رقم طلبية التسليم :
OU DE FACTURE :	OU DE FACTURE :
أو الفاتورة :	أو الفاتورة :
CACHET ET SIGNATURE DE L'ACHETEUR ختم و إمضاء المشتري:	NOM, ADRESSE ET CACHET DU VENDEUR : اسم عنوان و ختم البائع (Obligatoire) (اجباري)

12, coopérative CIC.3, lot 12 Ouled Fayet, ALGER
Tél: +213 (0)0560 06 00 10/13
contact@himel.dz www.himel.dz

12, coopérative CIC.3, lot 12 Ouled Fayet, ALGER
Tél: +213 (0)0560 06 00 10/13
contact@himel.dz www.himel.dz

Conditions de garantie:

شروط الضمان:

1-Le client bénéficie d'une garantie de douze 12mois à compter de la date d'achat.

1- يستفيد الزبون من الضمان لمدة اثني عشرة 12 شهرا ابتداء من تاريخ الشراء.

2-Afin de bénéficier de la garantie les conditions suivantes devront être respectées:

2- للاستفادة من الضمان يجب احترام الشروط التالية:

●Chaque appareil doit être accompagné du présent certificat dûment cacheté, signé et daté par le vendeur.

● يجب أن يرفق كل جهاز بالشهادة الحالية و أن يتم وضع الختم، إمضاءها و وضع التاريخ عليها من قبل البائع بشكل قانوني.

●La référence du produit doit être conforme à celle portée sur le certificat.

● يجب أن يتطابق مرجع المنتج مع المرجع المدون على الشهادة.

●Toute rature, surcharge ou falsification annule de fait le certificat. كل شطب، شحنة زائدة أو تزوير يلغي الشهادة الحالية.

●Le certificat devra être conservé durant toute la période de garantie.

● يجب الاحتفاظ بالشهادة طوال مدة الضمان.

3-La garantie s'annulera dans les cas suivants:

3- يلغى الضمان في الحالات التالية:

●Le non respect des conditions ci-dessus citées:

● عدم احترام الشروط المذكورة أعلاه.

●Une mauvaise installation de l'appareil.

● تثبيت الجهاز بطريقة خاطئة.

●Une utilisation non conforme aux caractéristiques techniques.

● استعمال غير مطابق للخصائص التقنية.

●Constatation de dégâts résultants d'une manutention ou d'un transport non conforme.

● ملاحظة أضرار ناجمة عن معاملة أو نقل غير مطابق.

●Force majeure telle que le tremblement de terre, l'incendie, l'inondation etc.

● قوة قاهرة كالزلازل، الحريق، الفيضان الخ.....

4- l'appareil devra être retourné dans son emballage d'origine.

4- يجب إعادة الجهاز في غلافه الأصلي.

Conditions de garantie:

شروط الضمان:

1-Le client bénéficie d'une garantie de douze 12mois à compter de la date d'achat.

1- يستفيد الزبون من الضمان لمدة اثني عشرة 12 شهرا ابتداء من تاريخ الشراء.

2-Afin de bénéficier de la garantie les conditions suivantes devront être respectées:

2- للاستفادة من الضمان يجب احترام الشروط التالية:

●Chaque appareil doit être accompagné du présent certificat dûment cacheté, signé et daté par le vendeur.

● يجب أن يرفق كل جهاز بالشهادة الحالية و أن يتم وضع الختم، إمضاءها و وضع التاريخ عليها من قبل البائع بشكل قانوني.

●La référence du produit doit être conforme à celle portée sur le certificat.

● يجب أن يتطابق مرجع المنتج مع المرجع المدون على الشهادة.

●Toute rature, surcharge ou falsification annule de fait le certificat. كل شطب، شحنة زائدة أو تزوير يلغي الشهادة الحالية.

●Le certificat devra être conservé durant toute la période de garantie.

● يجب الاحتفاظ بالشهادة طوال مدة الضمان.

3-La garantie s'annulera dans les cas suivants:

3- يلغى الضمان في الحالات التالية:

●Le non respect des conditions ci-dessus citées:

● عدم احترام الشروط المذكورة أعلاه.

●Une mauvaise installation de l'appareil.

● تثبيت الجهاز بطريقة خاطئة.

●Une utilisation non conforme aux caractéristiques techniques.

● استعمال غير مطابق للخصائص التقنية.

●Constatation de dégâts résultants d'une manutention ou d'un transport non conforme.

● ملاحظة أضرار ناجمة عن معاملة أو نقل غير مطابق.

●Force majeure telle que le tremblement de terre, l'incendie, l'inondation etc.

● قوة قاهرة كالزلازل، الحريق، الفيضان الخ.....

4- l'appareil devra être retourné dans son emballage d'origine.

4- يجب إعادة الجهاز في غلافه الأصلي.